

## МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУЛЕР



### *Қауіпмі!*

Мұндай ескертуді елемей электр тогына түсу салдарынан өмірге қауіп төндіретін жарақатқа себеп болуы мүмкін.

- Бұл құрылғыны бекітілген қабырға розеткасының дәл қасына қоймау керек.
- Бұл құрылғыны душтың, ваннаның, раковинаның, бассейннің және т.б. жанында пайдаланбаңыз.
- Егер қуат кабелі зақымданса, барлық қауіп-қатерлерді жою үшін оны өнім жасаушысы немесе рұқсаты бар техникалық қызмет орталығы ауыстыруы керек.



### *Маңызды!*

Мұндай ескертуді елемей жарақаттануға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балаларға, қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғанда ғана пайдалануға болады. Балаларға бұл құрылғымен ойнауға

болмайды. Тазалауды және пайдаланушы орындайтын техникалық күтімді балаларға бақылаусыз орындатпау керек.

- 3 жасқа толмаған балаларды үздіксіз бақылау болмаған жағдайда жолатпаңыз.
- 3 жастан асқан және 8 жасқа толмаған балалар құрылғыны тек қалыпты жұмыс істейтін орынға орналастырғанда немесе орнатқанда және олар бақылауда болғанда немесе құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және болуы мүмкін қауіп-қатер туралы ақпарат берілгенде ғана іске қосуы/ажыратуы керек. 3 жастан асқан және 8 жасқа толмаған балалар құрылғыны розеткаға қоспайды, реттемейді, тазаламайды немесе техникалық күтім көрсетпейді.


**ЕСКЕРТУ — Осы өнімнің бөліктері өте ыстық болуы және күйіп қалуға себеп болуы мүмкін. Балалар және мүмкіндіктері шектелген адамдар бар жерде оларға өте мұқият назар аудару керек.**

- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** қауіпсіздік жүйесін байқамай қайта орнатудан туындайтын кез келген қауіп-қатердің алдын алу үшін, бұл құрылғыны таймер сияқты сыртқы таймермен іске қосу керек немесе қуат бергіш қосып-ажыратып тұратын желіге жалғанған болуы керек.
- Бұл құрылғыны үздіксіз бақылау болғанға дейін өздері шығып кете алмайтын адамдары бар шағын бөлмелерде пайдалануға болмайды.



*Күйіп қалу қаупі бар!*

Мұндай ескертуді елемеу күйіп қалуға әкеп соқтырады.

- **ЕСКЕРТУ:** Қызып кетудің алдын алу үшін ешбір жағдайда  құрылғыларды пайдалану кезінде оның бетін бүркемеңіз, себебі бұл қауіпті қызып кетуге себеп болуы мүмкін.



*Ескеріңіз:*

Бұл таңба пайдаланушыға арналған маңызды ұсыныстар мен ақпаратты білдіреді.

- Құрылғыны әрқашан тік бағытында пайдаланыңыз.
- Ұзартқыш сымдарды пайдалану ұсынылмайды. Дегенмен, оларды пайдаланудан бас тарту мүмкін болмаса, ұзарту сыммен берілген нұсқауларды орындаңыз және ұзартқышта белгіленген қуат шегінен ешқашан асырмаңыз.
- Қыздырғышты мүліктен немесе басқа

нәрселерден кемінде 50 см алшақ орналастырыңыз.

- Бұл құрылғыны еден ауданы 4 м<sup>2</sup> кем болатын бөлмелерде пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сақтап қоймас бұрын, оның толық ажыратылғанына және розеткадан толығымен суырылғанына көз жеткізіңіз. Кабельді негізіне ораңыз. Оны шаңды орталарға сақтамаңыз.
- Құрылғының үстіне ешнәрсе қоймаңыз.
- Бұл құрылғыны жуылған киімдерді кептіру үшін пайдаланбаңыз. Ауа кіру тесігі мен шығу торларын жаппаңыз (қызып кету қаупі болады).
- Бұл құрылғыны қабырғаларға, жиһазға, перделерге және т.б. жақын жерде пайдаланбаңыз.

### Қауіпсіздік функциялары

- **Қауіпсіздік құрылғысы:** бұл құрылғы шамадан тыс қызған жағдайда (мысалы, ауа кіру тесігі мен шығу торларының бітелуінен, мотор жай айналғанда немесе мүлдем айналмай қалғанда) оны ажырататын қауіпсіздік құрылғысымен жабдықталған. Ондай жағдайдан кейін құрылғыны қалыпты күйге келтіру үшін, ашаны қуат розеткасынан бірнеше минутқа суырып қойыңыз, шамадан тыс қызу себебін жойыңыз да, розеткаға қайта жалғаңыз. Егер бұл құрылғы жұмыс істемесе, De'Longhi тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз.
- **Қауіпсіздік құрылғысы:** құлау қауіпсіздігі құрылғысы құрылғы құлап кеткен жағдайда немесе қауіпсіздікті төмендетуге әкеп соқтыратын жолмен дұрыс орнатылмаған жағдайда құрылғыны ажыратып тастайды. Құрылғы дыбысты сигнал шығарады және дисплейде нүкте жыпылықтайды. Құрылғыны тігінен қайта қойған соң құрылғы бірнеше секундтан соң жұмысын жалғастырады.

## СИПАТТАМАСЫ

(1-суретті көріңіз)

- A** ON/STAND-BY (ҚОСУ/КҮТУ РЕЖИМІ) түймесі
- B** +/- реттеу түймелері
- C** MODE (РЕЖИМ) түймесі (іске қосу режимін таңдайды)
- D** «ECO plus» түймесі
- E** Таймер түймесі
- F** Тербелту түймесі
- G** Қашықтан басқару құралының сигналын қабылдағыш
- H** Қашықтан басқару құралының
- I** Индикатор шамы
- J** Ауа кіру торы
- K** Сүзгі

## ПАЙДАЛАНУ

### Орнату

Бұл құрылғыны кез келген көлденең бетте пайдалануға болады.

Электр желісіне күш түсірмеңіз. Бір розеткаға басқа құрылғылардың да қосылуын болдырмаңыз.

### Электр желісіне қосу

- Құрылғыны розеткаға енгізбес бұрын, розеткадағы қуаттың құрылғыдағы төлқұжат тақташасында көрсетілген қуатпен сәйкес екеніне және розетка қуаты түсіретін жүктің сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- БҮЛ ҚҰРЫЛҒЫ РАДИО КЕДЕРГІСІН БАСУҒА ҚАТЫСТЫ 2004/108/ЕЕС СТАНДАРТЫНА САЙ.


### Негізгі бөлікті орнату

- Негізгі бөліктің екі бөлшегін біріктіре бекіткен кезде алдыңғы бөліктегі бағыттауыш істікшелерін артындағы ойықтарға сәйкестендіріңіз және екі қысқышты орындарына қыстырыңыз (сурет А және В).
- Екі тесікті құрылғыдағы екі тілшемен жұптастыру үшін құрылғыны төңкеріңіз және құрастырылған негізгі бөлікті құрылғыға қарай қаратыңыз, оны С суретінде көрсетілгендей етіп

еңкейтеңіз, одан кейін негізгі бөлікті екі алдыңғы тіс орнына түскенше төмен басыңыз сур. D.

- Құрастыру уақыты: шамамен 5 минут.
- Қосымша бұранда
  - Қосымша тұрақтылыққа қол жеткізу үшін берілген бұрандамен мұнараны негізге бекітіңіз сур. D.
  - Қажет құралдар және уақыт: PH 2 x 100 түріндегі 1 Phillips айқас ұшты бұрауыш 1 бұранда (берілген) Құрастыру уақыты: шамамен 2 минут.

### Іске қосу және пайдалану

- Розеткаға қосыңыз.
- Құрылғы дыбысты сигнал шығарады. Құрылғы іске қосулы болған кезде индикатор шамы (I) жанады және жанған күйде қалады.
- Бұл құрылғыда күту режиміне қосылады. Дисплейде жыпылықтайтын жарқыл құрылғының іске қосылғанын білдіреді. Мына параграфты көріңіз: Қауіпсіздік функциялары.
- Құрылғыны іске қосу үшін ON/STAND-BY (ҚОСУ/КҮТУ РЕЖИМІ) (A) түймесін басыңыз. Бұл бөлмені ағымдағы параметрлерге сай қыздыруды бастайды.
- Мына пайдалану режимдерінің бірін таңдау үшін MODE (РЕЖИМ) түймесін (C) басыңыз:
- **Желдеткіш** ✖  
Бұл режимде тек желдеткіш қана жұмыс істейді және құрылғы бөлмені жылытпайды.
- **Қатудың алдын алу** ✖  
Бұл режимде құрылғы қатудың алдын алу үшін бөлме температурасын 7°C деңгейінде сақтайды.
- **Қыздыру**  
Бұл режимде қалаған температураны + және - (B) реттеу түймелерін басу арқылы таңдауға болады:
- **Қыздыру Silent+** 

Бұл құрылғы қуат тұтыну деңгейін және шуыл деңгейін автоматты түрде азайта отырып, минималдық қуатпен жұмыс істейді. Пәрмендер шығаратын үндер басқа режимдердегіден төменірек, тіпті үнсіз режимге ұқсас.

- **Қыздыру** [2]

Құрылғы орташа деңгейдегі қуатта жұмыс істейді.


- **Қыздыру** [3]

Құрылғы бөлмені жылыту үшін жоғарғы деңгейдегі қуатта жұмыс істейді.

**«ECO plus» түймесі**

«ECO plus» функциясы Жылыту 1, 2 және 3-режимдерде ғана жұмыс істейді.

Бұл функцияны іске қосу үшін «ECO plus» түймесін басыңыз (D). Бұл функция іске қосылу болған кезде құрылғы қуат тұтынуды азайту барысында оңтайлы қолайлылыққа кепілдік беру үшін ең тиісті қуат деңгейін автоматты түрде орнатады. «ECO plus» функциясы белсенді болған кезде, құрылғы қыздыру қуатын көрсетілгеннен де төмен ету үшін автоматты түрде қосылуы мүмкін. Бұл бір сағат ішінде бірнеше рет қайталанады.

- Ауа ағынын кеңірек бетке тарату үшін, (F)  көрсету түймесін басыңыз. Құрылғы оңға және солға тербеле бастайды. Құрылғыны қалаған бағытта тоқтату үшін, көрсету түймесін (F) қайта басыңыз.




- Құрылғыны өшіру үшін, ON/STAND-BY (ҚОСУ/КҮТУ) түймесін басыңыз (A). Бұл дисплей шамамен 6 секунд бойы кері есептеу таймерін көрсетуі мүмкін.




**i** **Ескеріңіз:** Бөлме температурасын °C немесе °F түрінде көрсетуге болады. Температураның өлшем бірлігін өзгерту үшін, + түймесін бірнеше секунд басып барып жіберіңіз.

**24 сағ. сандық таймер**

Бұл функцияны кез келген пайдалану режимінен іске қосуға болады.

Авто бастау құрылғы STAND-BY (КҮТУ)

режимінде болған кезде,  (E) таймер түймесін басыңыз.  белгісі құрылғы іске қосылғанға дейін қалған уақытпен бірге көрсетіледі. Таймерді реттеу үшін, + және - (B) реттеу түймелерін пайдаланыңыз, сосын параметрді есте сақтау үшін бірнеше секунд күтіңіз. Күту режимінің шамы (I) таймердің орнатылғанын көрсететін  белгісімен бірге көрсетіледі. Бағдарламаланған уақыт аяқталған кезде, құрылғы осыған дейінгі пайдалану кезеңінде пайдаланылған параметрлермен іске қосылады.

авто өшіру: құрылғы қосылған кезде,  (E) таймер түймесін басыңыз.  белгісі құрылғы ажыратылғанға дейін қалған уақытпен бірге көрсетіледі. Таймерді орнату үшін, + және - (B) реттеу түймелерін пайдаланыңыз, сосын параметрді есте сақтау үшін бірнеше секунд күтіңіз. Ағымдағы параметрлер таймердің орнатылғанын көрсететін  белгісімен бірге көрсетіледі. Бағдарламаланған уақыт аяқталған кезде, құрылғы автоматты түрде ажыратылады. Таймерсіз пайдалану режиміне қайту үшін, таймер түймесін (E) екі рет басыңыз.

Дисплейден  таймер таңбасы жоғалады.

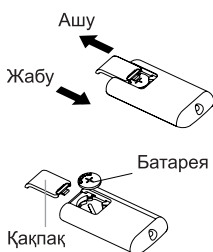
**ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ**

Қашықтан басқару құралындағы функциялар басқару тақтасындағыдай болады. Функциялардың сипаттамалары туралы ақпаратты алдыңғы беттегі «Іске қосу және пайдалану» бөлімінен көріңіз.

**Батареяларды салу немесе алу**

Қашықтан басқару құралы CR2032 литий батареясымен жұмыс істейді.

Қашықтан басқару құралын іске қосу үшін, батарея қақпағының астындағы пластик жолақты суырып



2-сурет

алып тастаңыз.

Батареяларды ауыстыру үшін, батарея қақпағын суретте көрсетілгендей сырғыту арқылы ашыңыз.

Батареяларды салу кезінде батареялардың полярлығын ауыстырып алмаңыз (2-суреттен көріңіз). Қақпақты суретте көрсетілгендей етіп орнына салыңыз. Ескі батареялар қоршаған ортаға зиян және оларды алып, қолданыстағы тиісті заңға сай әдіспен қоқысқа тастау керек.

## **КҮТІМ КӨРСЕТУ**

- Тазалау алдында әрқашан розеткадан суырып отырыңыз.
- Құрылғы үнемі қолданыста болатын мезгіл барысында ауа кіру тесігі мен ауа шығу торын шаңсорғышпен тұрақты түрде тазалап отырыңыз.
- Сүзгіні тазалаңыз, артқы торды сыртқа қарай тартып шығарыңыз (1-сурет). Бөлме ауасындағы шаң жиналатын шаң сүзгісін алып, жайлап үрлеңіз де, құрылғыға қайта салыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін ешқашан қырғыш ұнтақтарды немесе ерітінділерді пайдаланбаңыз.

## **ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ**

Қуат беру Төлқұжат тақтасын көріңіз  
Тұтынылатын қуат “

## **ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР**

Бұйым түрі: өнімдегі таңбалауға қараңыз

Үлгі: “

Кернеу: “

Жиілік: “

Қуаты: “

### **Қытайда:**

De'Longhi Appliances s.r.l.

via L.Seitz, 47 - 31100 Treviso Italy

Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.

Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия үшін жасалған.

## **нұшыларға тасымалдау үшін жауап кершілікті және импортер:**

“Делонги” ЖШҚ

127055 Ресей, Мәскеу қ,

Суцёвская көшесі, 27-үй, 3-ғимарат

Тел.: +7 (495) 781-26-76

Бұл құрылғы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей жолмен пайдаланылады. Өнімнің мерзімі сатып алынған күннен бастап 2 жылға созылады.

## **Сақтау шарттары:**

Ылғалдылық ауқымы < 80% және температура ауқымы + 5°C және + 45°C аралығындағы бөлмелер.

Бұйым шығарылған күнін бұйым корпусында жазылған сериялық нөмір бойынша анықтау мүмкін. (Сериялық нөмірі: ASSCC, бұл жерде А – өнім жасалған жылдың соңғы саны, SS – өнім жасалған апта, CC – басып шығару күні, 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептеледі. Мысалы: Сер.№ 30411, өнім жасалған жыл – 2003, өнім жасалған апта – 4)

**EAC**

**Кедендік одақтар территориясында тұты-**

## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

ПРОБЛЕМА	СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Егер құрылғыда «PF» жазуы көрсетілсе және дыбысты сигнал шықса	Температура датчигі дұрыс жұмыс істемейді	Тұтынушы тәжірибесі орталығына хабарласыңыз
Өнім өшірілмейді	Ашаның розеткаға қосылғанын тексеріңіз  Авто іске қосу функциясы іске қосылған  Бөлме температурасы орнатылған температураға жетеді	Розеткаға қосыңыз  Уақыт аяқталғанша күтіп, авто іске қосудан бас тарту үшін (E) түймесін екі рет басып, одан кейін (A) түймесін басыңыз  Орнатылған температураны көбейту үшін «+» түймесін пайдаланыңыз
Егер осы құрылғы күтпеген кезде ажыратылса	Ашаның розеткаға қосылғанын тексеріңіз  Температураға жеткенде немесе орнатылған таймер уақыты аяқталғанда өшірілген болуы мүмкін	Розеткаға қосыңыз
Нүкте жыпылықтайды және құрылғы өшеді	Құлау қауіпсіздігі функциясы іске қосылған	Құрылғының жалпақ бетте тұрғанына көз жеткізіңіз, егер Егер құрал жұмыс істемесе, Тұтынушы тәжірибесі орталығына хабарласыңыз.
Дисплейде "Ht" (Ыстық) жазуы жыпылықтайды	Ішкі температура тым жоғары. Ауа кіру және шығу торында кедергі бар	Құрылғының қабырғаға немесе басқа нәрселерге дейінгі қашықтыққа пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей етіп дұрыс орналастырылғанын тексеріңіз, олай болмаса, құрылғыны дұрыстап орналастырыңыз  Кедергіні алып тастаңыз  Қосқыш ашаны розеткадан суырып, құрылғыны салқынлатыңыз. Бірнеше минуттан соң құрылғыны розеткаға қайта қосыңыз. Егер құрылғы жұмыс істемесе, тұтынушыларды қолдау орталығымен хабарласыңыз